**Work History and Experience**

**Freelance 2014 - current**

*Korean to English Translation and Proofreading*

* List of Clients
	+ 01/2019 – current | **Travod International**: Bilingual Proofreading (100,000+ words), KO-EN Translation (10,000+ words) Subject field: Education, Mathematics & Statistics
	+ 05/2018 – current | **Acclaro, Inc.**: KO-EN Translation (50,000+ words) Subject field: Human resources
	+ 03/2017 – current | **Piocomm, Inc.**: Proofreading (500,000+ words), KO-EN Translation (75,000 words) Subject fields: Media, fiction, technology
	+ 05/2014 – current | **Worlsys, Inc.**: Bilingual Proofreading (500,000+ words) Subject fields: Medical, Academic, Business

**Poly Academy Seoul, Korea 2014**

*Elementary School Teacher*

* Taught writing classes as well as grammar, science, debate and reading

**Geumgang University PR Office Nonsan, Korea 2013**

*English Editor, Student Mentor*

* Edited university publications and communications
* Conducted writing workshops for Korean university students
* Translated documents from Korean to English

**Hankuk University of Foreign Studies (Global Campus) Yongin, Korea 2012**

*English Lecturer*

* Human resource trainer for managers of major Korean companies
* Instructed on cross-cultural topics and communication strategies
* Edited students’ written work

**Seoul Metropolitan Office of Education Seoul, Korea 2008 to 2010**

*ESL Instructor*

* Taught ESL and conversation courses at high school level (used smart boards, video instruction)
* Editor of school newspaper
* Broke down language barriers as a teacher-trainer

**Other Relevant Skills and Affiliations**

* Languages: Advanced Korean, Intermediate French, Basic Spanish
* Software: SDL Trados, Memsource, Office, HTML, OmegaT CAT
* Professional Member, Proz Translators Community
* Hobbies: acoustic guitar, badminton

**Education**

**Brock University St. Catharines, ON 2005**

B.A. in Sport Management

**Florida State University Tallahassee, USA 2008**

M.S. in Sport Business Management

**Geumgang University Nonsan, South Korea 2013**

Korean Language Intensive Program

* 2013 Test of Proficiency in Korean (한국어능력시험) Level 4